

出國報告（出國類別：國際會議）

2010 年台灣與英國「邁向頂尖大學策略聯盟」合作訪問

服務機關：行政院國家科會委員會

姓名職稱：張慶瑞國合處處長

陶正統副研究員

派赴國家：英國

報告日期：99 年 10 月 18 日

出國時間：99 年 07 月 12 日 ~

99 年 07 月 21 日

摘 要

本項訪問活動案係由國科會與英國文化協會 (British Council, BC) 為強化暨推動台英兩國合作研究，共同邀請國內研究型大學研發主管組團於 99 年 7 月 12 日至 99 年 7 月 21 日赴英國進行合作訪問，旨在透過與英國大學聯盟共同舉辦「台英研究合作論壇」及各校參訪方式，了解雙方大學研究專長並媒合，同時由張處長在各拜會與論壇場合介紹我國科研現況及「龍門計畫」，以政策及實務面具體促成台灣與英國科研之進一步合作。

本次訪問代表團除本會張處長與承辦人，計有國內 7 所大學研發長及英國文化協會正、副總監等人參與，並由臺灣大學李嗣涔校長擔任團長，總計 13 人，訪問期間與英國研究委員會總部 (Research Council UK)、高等教育基金委員會 (HEFCE)、英國皇家學院 (Royal Society) 進行合作會談，並參訪了英國 University of Bath, King's College London, Imperial College, University College London, University of Glasgow, University of Edinburgh and University of Southampton 等 7 所大學，訪問最後一天(7 月 20 日)舉辦「台英研究合作論壇」，計有來自 25 所英國大學副校長級學者與會，雙方進行綜合討論與分組座談。

此行代表團所有成員均表收穫良多，返台後均將所得資訊傳遞所屬學校並積極協助推動與英國之合作研究，並於 8 月 11 日進行後續活動追蹤檢討會議；本處亦規劃多項短期與長期合作活動，包括於 9 月公告徵求與英國頂尖大學之錢期合作計畫補助方案，得到國內學者熱烈回響，在本會整個對英國的科技合作推動上，成功的完成了一次突破性的訪問！

目次

摘要	2
壹、緣起及目的	4
貳、過程	
甲、訪問行程	5
乙、拜會英國科研補助機構	7
丙、參訪七所英國大學	9
丁、2010「台英研究合作論壇」	13
參、心得	15
肆、建議事項	15
甲、國科會後續推動台英科研合作規劃	15
乙、台灣與英國大學間未來合作可行方向	16
伍、致謝	17
附錄	18

壹、緣起及目的

我國「邁向頂尖大學策略聯盟 (Taiwan Top Universities Alliance)」係由國內獲教育部第一期 (95.01~99.12) 五年五百億補助之大學所組成，聯盟主席由台灣大學校長李嗣涔教授擔任，秘書長則是台灣大學研發長陳基旺教授大學研發長，因聯盟成員對推動與英國大學有絕對共識，遂由陳秘書長代表聯盟於本年三月與英國文化協會 (British Council) 商洽本項訪問與論壇活動之可能性。復由英國該協會於本年 4 月主動聯繫本會尋求共同規劃與補助，並提出與英國大學聯盟 (UUK) 以合作舉辦論壇方式提供雙方大學代表團一個交流平台，並於會前由該國大學聯盟安排至英國重要學研或經費補助機構訪問，期讓雙方大學了解彼此間研究專長與特色、尋求共同研究興趣及建立雙方研究合作的網絡。

另本會自去 (2009) 年推出「龍門計畫」，旨在「補助國內優秀人才赴本會所指定之國外世界級公私立研究機構，研習我國未來迫切需要之關鍵科技項目，以培育我國未來發展所需關鍵科技之研發人才，並掌握自主研發能力，進而促成我國科技創新水準之躍升」，經由本會學術處推薦我國應參與學習之 77 項關鍵領域及其研習單位中，英國所屬佔 23 項，僅次於美國的 25 項，顯示國內對與英國合作研究之強烈需求。

考量英國有多所國際知名大學且多項研究領域在國際占有領先地位，且與本會擬訂之「龍門計畫」方案宗旨相符，此外，英方對口單位 UUK 與我國頂尖大學策略聯盟地位相當，活動安排及效益值得期待，若順利執行，未來透過教育部第二期五年五百億之計畫經費及本會雙邊協議下補助方案進行兩國各校間合作研究，將有效達到原有大學策略聯盟之概念與具體合作，並可促進我國頂尖大學朝向世界百大之路邁進，遂同意與英國文化協會合作辦理本項活動補助案。同時安排本會國合處張處長慶瑞連同前述國內研發長代表團一起赴英國進行開拓性訪問，實地勘察本會「龍門計畫」適當之合作單位並直接與之洽談，同時於「台英研究合作論壇」活動中給予專題演講，介紹我國科研現況及「龍門計畫」，並擔任綜合座談主持人

本次活動由國立臺灣大學負責國內代表團籌組與出國作業，由「英國大學聯盟 (Universities UK)」聯繫擬參訪之英國重要學研或經費補助機構及辦理「台英研究合作論壇」，我駐英科技組協助訪團抵、離英國之接、送機與當地交通安排、訪團在英期間之住宿旅館訂定，英國文化協會擔任對英窗口，負責與 UUK 聯繫洽定訪問行程，並由國合處擔任活動總窗口，負責統合臺灣大學、英國文化協會與駐英科技組三方資訊，協調各項議題，及代表團訪英行程中之總務工作。

此次訪問代表團計 13 位，由李嗣涔校長擔任團長，其他尚包括中央大學朱延祥研發長、中興大學陳全木研發長、成功大學電資學院曾永華院長、交通大學李鎮宜研發長、長庚大學趙崇義研發長、臺灣科技大學彭雲宏副校長、英國文化

協會賴信元總監、陳佩宜副總監、臺灣大學研發處企劃組陳昭岑教授、及本會國合處張慶瑞處長與英國業務承辦人陶正統副研究員（附件一）。

貳、過程

甲、 訪問行程

Date	Time	Visit Programme
Monday 12 July	07:10 TPE- 17:30 LON	Delegation arrives in London
	17:30 - 19:00	Travel from Heathrow to Swindon
	19:00	Dinner & Overnight in Swindon
Tuesday 13 July	09:00 - 09:30	Meet in the Hotel lobby and travel to Swindon
	09:30 - 12:30	Research Council UK (Swindon)
	12:30 - 13:00	Travel to Bath
	13:00 - 15:00	Lunch and a walk in Bath
	15:00 - 17:30	University of Bath
	17:30 - 19:00	Travel from Bath to London
	19:00	Dinner & Overnight in London
Wednesday 14 July	08:30 - 09:30	Meet in the Hotel lobby and travel to King's College London
	09:30 - 13:30	King's College London & lunch
	13:30 - 14:00	Travel to Imperial College London
	13:30 - 17:30	Imperial College London【學術處推薦參與龍門計畫之大學】
	17:30	Travel back to the hotel Dinner & overnight in London
Thursday 15 July	08:30 - 09:00	Meet in the Hotel lobby and travel to UUK office

	09:00 - 12:00	Higher Education Funding Council for England (HEFCE) The Royal Society to meet delegates in UUK office
	12:00 - 14:30	Lunch and travel to UCL
	14:30 - 17:30	University College London 【學術處推薦參與龍門計畫之大學】
	17:30 - 18:30	Travel from UCL to Euston Station
	18:30 - 23:00	Dinner and transfer to Glasgow Overnight in Glasgow
Friday 16 July	09:00 - 09:30	Meet in the hotel Lobby and travel to University of Glasgow
	09:30 - 12:45	University of Glasgow
	12:45 - 14:00	Travel to University of Edinburgh
	14:00 - 17:30	University of Edinburgh 【學術處推薦參與龍門計畫之大學】
	17:30	Travel back to the hotel Dinner & Overnight in Edinburgh
Saturday 17 July	14:00 - 14:30	Meet in the hotel lobby and travel to train station
	14:30 - 19:00	Edinburgh to London by Train
Sunday 18 July		Free time and overnight in London
Monday 19 July	07:30 - 10:00	Meet in the hotel lobby and travel to Southampton
	10:00 - 16:00	University of Southampton
	16:15 - 18:00	Travel back to London
	18:30 - 21:00	Dinner hosted by UUK & Overnight in London
Tuesday 20 July	09:00 - 16:30	UK Taiwan Research Collaboration Forum, Universities UK, London
		Followed by lunch

	17:00 - 18:30	Travel from Woburn House to Heathrow Dinner at the airport
	21:35 LON-21:00 TPE+1	Delegation returns to Taipei

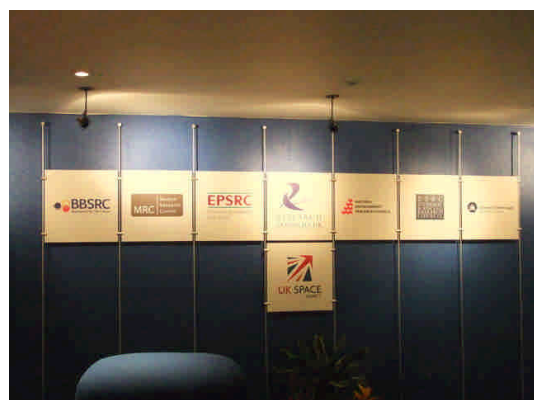
乙、拜會英國科研補助機構

國科會為國內主要的科研補助機構，在國際合作業務的推動上需與各國對應之科研單位建立合作管道，目前本會與英國簽有協議的合作單位包括：英國皇家學院 ([Royal Society of London](#))、英國人文社會科學院 ([British Academy](#))、愛丁堡皇家學院([Royal Society of Edinburgh](#))、英國藝術與人文研究委員會 ([Arts and Humanities Research Council](#))、英國工程及物理研究委員會 ([Engineering and Physical Sciences Research Council](#))，前三者主要提供兩國研究人員在共同研究主題下之人員訪問差旅費用及雙邊研討會，屬於比較短期性或小型的補助方案 <http://www.nsc.gov.tw/int/ct.asp?xItem=10186&ctNode=1210>，後兩者則由台英雙方學者依循各單位現有之專題研究計畫規定提出計畫補助案申請。

此次訪問除了讓與團成員了解英國這些機構之補助策略及其相關機制，同時也探詢與本會協議單位開拓其他共同補助之可能方案。

一、Research Council UK

英國研究委員會的拜會由總部國際部門的政策業務經理 Sarah Verth 接待訪團，並給予 RCUK 簡報，其後則有旗下三個委員會部門同仁與會參與討論，包括：Dr. Tim Willis (BBSRC)、Mr. Pippa Craggs(AHRC)、Ms. Stephen Struthers (ESRC)就我方進一步的問題提供解答。



【圖一】英國 Research Council 總部接待處。



【圖二】Ms. Sarah Verth, Mr. Pippa Craggs 及 Stephen Struthers 等人與代表團合影。

二、Higher Education Funding Council for England (HEFCE)

英國高等教育基金委員會的拜會由其資深的國際關係處 Mr. Cliff Hancock 代表出席並給予簡報，除介紹該委員會業務，同時也說明英國的大學評鑑制度 (RAE)，對代表團的各項提問均提供詳細的回答，讓與會代表對英國的學界架構建立一完整清楚的概念。



【圖三】代表團於 UUK 總部辦公室與 HEFCE 及 RS 進行會談。



【圖四】正在簡報的 Mr. Cliff Hancock。

三、Royal Society

英國皇家學院則由基金補助業務處主任 Dr. Hans Hagen 與本處對應窗口 Vanessa Kudom 小姐，以及出版部門的 Phil Hurst 先生等三人出席會議，除分別就其業務內容給予簡報，並回顧與本會之合作現況，以及如何促進亞洲學者論文在該刊物刊登的可能性。



【圖五】Dr. Hans Hagen 介紹英國皇家學院的國際合作補助業務。



【圖六】Mr. Phil Hurs 介紹英國皇家學院的重要出版品。

四、我國駐英代表處

此次代表團訪問英國，受到我駐英國代表處張小月大使的極大支持，張大使並於代表團抵達倫敦的當晚宴請晚餐，就台英科技合作與校長交換意見。此外，代表團至蘇格區格拉司哥大學與愛丁堡大學的參訪活動，我駐愛丁堡辦事處的朱處長瑞園亦動員辦事處同仁協助代表團抵、離行程，並安排與當地國會議員一起晚餐。



【圖七】張小月大使與團長李校長合影。



【圖八】晚餐後，朱處長及英國國會議員與代表團合影。

丙、參訪英國七所大學

除了與英國重要的科技研發經費補助機構會談，此行另一個重要的任務是一協助國內大學尋求適當的英國合作夥伴，透過雙方的合作，無論是研究或教學，老師或學生，在互利互補的前提下，將我國大學往國際一流大學的地位推動；基於此目標，經過需求調查與行前會議，訪團成員共同決議了英國大學的參訪名單，再轉由 UUK 協助接洽與活動安排。同時，我方亦準備了一份達到 88 頁的手冊（附件二），內容介紹台灣頂尖大學策略聯盟、國科會功能、台灣科研統計、12 所大學與工研院的重點研究以及所有訪團成員簡介，並於訪團抵達前提供予所有擬參訪的單位事先參考，增進知己知彼的訪問效用！

在短短不到 5 個工作天，代表團以倫敦為據點，足跡從北到南縱跨英格蘭，總共參訪了 7 所大學，各校對我代表團的來訪均相當重視，全部安排副校長以上層級接見及主持座談，同時我方代表團亦配合對方接待模式予以簡報（附件三）或是提供合作建議。

本處承辦人蒐集所有拜會單位（除了 University of Southampton）之簡報電子

檔並提供所有代表團成員參考利用，轉知該校其他相關或有興趣之研究人員。以下主要針對參訪過程中英方大學接見主管與雙方會談模式予以簡單的說明。

一、University of Bath

University of Bath 由副校長 Bernie Morley 代表接待訪團，雙方介紹代表團成員後，先由台灣大學研發長陳基旺教授代表我方介紹國內各頂尖大學之研究重點，復由該校設計與工程學院 Prof. Gary Hawley、化學系 Prof. Gareth Price、生物科學系 Prof. Richard Hooley 及人文社會學系 Prof. Geof Wood 等四位教授分別給予該系研究重點的簡報，最後進行綜合討論。



【圖九】副校長 Bernie Morley 歡迎代表團來訪。



【圖十】會後代表團與會場樓下與副校長 Bernie Morley 合影。

二、King's College London

King's College London 由校長 Richard Trainor 親自接待，再分由副校長 Prof. Keithhoggart、研發長 Prof. Simon howell、技轉及商品化中心主任 Dr. Mike Shaw 等四位高級行政主管詳細介紹該校的研發重點與經營特色。



【圖十一】校長 Richard Traino 與李校



【圖十二】副校長 Prof. Keithhoggart、

長合影。	研發長 Prof. Simon howell 等人與代表團於會後合影。
------	-------------------------------------

三、 Imperial Collage London

Imperial Collage London 由主管國際事務的副校長 Prof. Mary A. Ritter 接待並介紹該校發展歷史，之後由 Dr. Margaret Christie, Prof. Sir Brian hoskins, Director Lynne Cox 等 6 位研究或行政人員分別介紹該校生醫領域之重要研究，以及參與歐盟 FP7 計畫之情況；其後並至生醫研究所實驗室參觀。

	
<p>【圖十三】優雅的副校長 Prof. Mary A. Ritter 正在介紹該校的歷史發展。</p>	<p>【圖十四】生醫所實驗室的研究員正為代表團仔細介紹一個掌上型的遺傳監測器。</p>

四、 University College London

在 University Colledge London 的參訪活動安排較為特殊，並不集中在特定的研究主題介紹，而是分為兩部份，第一部份由該校校長 Prof. Malcolm Grant、兩位副校長 Prof. David Price and Prof. Michael Worton 及助理校長 Prof. Mike Wilson 四人分別簡報，主題包括：該校歷史與現況、國際合作、學校治理與策略之理念以及歐盟計畫之參與四大主題；第二部份則安排該校的台灣學生與代表團茶會，同學看到來自祖國重要大學的教授，部份是母校的老師都十分開心！

	
<p>【圖十五】代表團於參訪前在校門口合影。</p>	<p>【圖十六】李校長於會後致贈禮品並與 Malcolm Grant 校長合影。</p>

五、University of Glasgow

University of Glasgow 首先由工程副院長 Prof. Chris Pearce 代表接待，其後由每位在場與會代表自我介紹，處長亦在此時對國科會的功能架構簡單說明，之後分由不同系所的8位老師，包括如：Prof. Jon Cooper, Prof. Anna Dominicrak, Prof. Sheila Rowan and Prof. Scott Roy 等人，以簡報或口頭說明方式介紹各自的重要研究成果。

	
<p>【圖十七】Prof. Chris Pearce 歡迎代表團來到 University of Glasgow。</p>	<p>【圖十八】張處長介紹國科會的三大任務。</p>

六、University of Edinburgh

University of Edinburgh 對台灣相當友善，除在簡報中特別設計了蘇格蘭與台灣的國旗在一起表示雙方友誼，還安排了一位台灣的研究人員向我們介紹其研究成果。該校是由負責國際合作的副校長 Prof. Stephen Hillier 代表接待，並對該校整體研究方針及國際合作現況給予簡報，除台灣學者，另由與台灣在海洋能源有

合作之 Prof. Ian Bryden 及研究幹細胞之 Dr. Bernard Ramsahoye 兩位學者給予報告。



【圖十九】Prof. Ian Bryden 為代表團進行簡報。



【圖二十】代表團於會後接待教授在國旗前合影。

七、University of Southampton

University of Southampton 為代表團安排了非常豐富的參訪行程，先由校長 Prof. Don Nutbeam 歡迎代表團並親自介紹該校，不料遇上消防演習，全員須到戶外“避難“，中斷的此階段的活動，只好進入下一行程，代表團先到人文學院聽取該校 Prof. Frances Holley 在音樂與網路的結合研究，再由 Prof. Harvey Rutt 實地介紹該校，午餐時間亦安排多位研究人員與代表團一起用餐交換意見，還有特殊的音樂演奏；餐後，代表團前往國家海洋研究中心參訪，包括簡報與實驗室參觀，同時安排台灣的博士生與研究人員與代表團一同與會與討論，在不斷的驚喜中結束整天的訪問活動。



【圖二十一】Prof. Don Nutbeam 歡迎代表團到訪。



【圖二十二】Prof. Harvey Rutt 費心為代表團介紹該校的 clean room 設計規劃與設備。

丁、 2010「台英研究合作論壇」

本項論壇係由與我方台灣頂尖大學策略聯盟地位相當之「英國大學聯盟 (Universities UK)」與本會共同主辦，配合我方代表團成員提出之合作需求，邀請英國與我國合作研究有興趣之各大學代表與會，整項會議計有來自 25 所英國大學研發長或副校長等級之一級學校主管親自與會，部份亦於前一天遠從蘇格蘭地區乘坐 5 小時火車或從北愛爾蘭地區搭機前來，顯見對本代表團及此次會議之重視。

論壇先由 UUK 主席 Steve Smith 教授親自開幕，並由我方代表團團長李校長致詞並引介訪團成員，復由英方 Chris Hale 博士及本會國合處處長分別給予 40 分鐘主題演講，由於張處長主講內容豐富，引起英方極大回響與高度詢問，經過了 20 分鐘的稍事休息，接下來由代表團裡 7 位研發長分別上場，代表自己的學校報告該校的研發重點與強項，然後進行綜合討論，由英方與會代表就前述各項簡報自由提問，UUK 主席、李校長、張處長與 Chris Hale 博士為綜合討論之與談人。



【圖二十三】UUK 主席 Steve Smith 於論壇致詞，圖中正解說為何要與台灣合作！



【圖二十四】本會國合處張處長於論壇給予專題報告。



【圖二十五】UUK 主席 Steve Smith、李校長及張處長共同主持臺英研究合作論壇之主持人。



【圖二十六】分組座談一景。

享用過精緻的英式自助午餐後，下午為分組合作座談，由雙方代表團成員分成 3 個小組，並以 3 個時段輪流座談，以面對面近距離方式直接討論兩兩學校間共同有興趣之合作主題及交流模式，大家對此座談模式均十分配合，討論也很熱烈，成效相當不錯!

參、心得

此行訪團共赴英國研究委員會總部及英國 7 所大學參訪、與英格蘭高等教育基金委員會及英國皇家科學院會談，並於最後一天與來自英國 25 所大學之副校長或院長等人進行「台英研究合作論壇」，由張處長擔任主講人及共同主持人，所提資訊與合作建議得到英方各界熱切詢問，圓滿達成任務；英方 UUK 針對我方代表團之訪問與成效相當滿意（附件六），相對的，代表團所有成員均也表示滿載而歸、不虛此行，對英國科研方向與重點有更近距離與進一步的了解，也找到了可貴的未來合作夥伴（附件七）。

回顧此行之所以能如此收穫豐碩，”賓主”盡歡，端賴於英國文化協會、UUK、國立臺灣大學、駐英科技組與國合處等大家彼此間密切的聯繫與分工合作! 由於訪問的目標明確，行前充份的準備與事後實際的檢討與追蹤等等，都是活動圓滿成功的重要因素。

在行前準備上，我們不僅一開始就先進行了活動規劃會議，時程確定後，99 年 6 月 17 日又召開了活動籌備會，由國科會提出對此次行程具體期待及龍門計畫介紹，英國文化協會提出行程草案報告與參觀機構及單位簡介資料，台灣大學則提出台灣與英國學術研究能量之分析報告，大家並討論 7 月 20 日台英論壇議程及參訪行程細節。

在事後追蹤部份，由於參團成員都是學校的重要行政主管，除了自己的教學與研究工作，回到國內還有滿檔的會議等著他們，是以央求各位研發長儘量在返國的前幾天內，趁著記憶猶新的情況下能將此行的心得與建議提出，並將資訊轉成具體的合作議題；並於返國後三星期，99年8月11日（星期三）召開「邁向頂尖大學策略聯盟研發長出訪英國成果討論會」，就此行的訪問宗旨及總體成效、行程及論壇安排與對訪問結果期待等進行事後檢討，並對 a. 活動追蹤與規劃（將此行研發長報告彙整成書面）、b. 合作活動之機會分享（未來其他學校可參與之合作活動）、c. 值得推動雙邊型「龍門」計畫之英國大學與領域、d. 校際合作可能面臨之困難及需求等議題予以討論。

肆、建議事項

甲、國科會後續推動台英科研合作規劃

在後續兩國科研合作之推動，本處規劃分爲 4 大項，前 3 項屬長期性規劃案，最後一項則爲針對此行所推動之短期促進合作方案－

- 一、簽約：與英國皇家工程學院及北愛爾蘭之科學院建立合作關係。國科會目前簽署協議的單位地點集中在英格蘭區域，且多年提供自然科學與人文社會科學之計畫補助，若與此兩單位進行合作協議之簽署，可望在地區性及合作主題上有著互補之效，進而擴大兩國之科研合作。
- 二、與英國皇家科學院洽談共同設立台英科技獎：該聯合獎擬透過分別申請、獨立審查之模式，由本會頒發「杜聰明獎」與英國頂尖研究人員，英國則頒發對應之獎項予我國頂尖研究人員，獲獎人員需至彼國進行長期合作研究，進行指導或合作推動以提升彼方研究能量。
- 三、建立台英間的青年暑期營（Summer Internship in Taiwan）：由英國選派研究生到台灣進行 2 個月的暑期研習活動（研究單位或公司），並由本會協助安排實習單位與辦理團訓活動，讓英國的年輕研究人員提早認識台灣、接觸中華文化、了解台灣科研環境，進而建立與台灣之合作研究關係；經費部份則由英方負擔來台國際旅費，本會則補助每位研究生在台兩個月之生活津貼。
- 四、近期公告徵求一年期之「台英頂尖大學合作前期計畫」(Initiative Research Cooperation among Top Universities between UK and Taiwan)，以研究計畫爲主要合作模式（附件八），讓雙方大學研究人員能落實此行洽談之合作內容。另由台灣頂尖大學策略聯盟成立工作小組選定 3 項重點合作領域於明（2011）年籌備一系列雙邊學術研討會，增進台英兩國計畫主持人面對面交流討論之機會，期促進更多的台英研究團隊進行合作研究。

乙、台灣與英國大學間未來合作可行方向

與團之研發長對此行各參訪地點，無論是科研補助機構之制度或是各大學值得合作之研究重點等均提出精闢的看法與建議，值得國內有興趣之研究人員參考；同時，本處亦將各研發長等人訪問活動報告予以彙整，將其建議之各英國大學重點合作領域、與本校之可能合作模式與主題等製作成一單頁對照表（附件九），提供本會、科技組、英國文化協會及出訪學校推動未來兩國合作或政策制定之依據，並可作為後續追蹤之參考。

伍、致謝

此行過程中，李校長對於時間有著精準的掌控，對於一些議題，也都給予明快的指示，是我們的好團長；同時，代表團其他成員長無論在需求提出、資料檔案的提供、參訪活動的參與均充份的配合，整項活動的每一天都十分順利，並對此行結果提出很多、很好的心得與建議，對各位研發長對此項訪問的重視與熱心的參與，在此本人由衷的謝謝！當然，此行成功的重要背後功臣，應該是台灣大學的詩汝與英國文化協會 YuYu，能夠有她們兩位美麗的小姐作為工作搭檔，彼此合作無間，我覺得很幸運~

附錄

附件一、我方代表團成員	19
附件二、台灣頂尖大學研發長訪英手冊—封面與大綱	20
附件三、2010「台英合作研究論壇」--我方各大學簡報大綱	22
附件四、2010「台英合作研究論壇」議程	26
附件五、2010「台英合作研究論壇」與會名單	27
附件六、英方 7 月 28 日之週報訊息	30
附件七、台灣大學 1016 期校訊	33
附件八、台灣與英國頂尖大學前期合作計畫公告	34
附件九、台灣與英國大學間合作領域建議一覽表	37

附件一、我方代表團成員

	學校	姓名	職稱
1	國立臺灣大學 National Taiwan University	李嗣涔 Si-Chen Lee	校長/團長 President/ Delegation Leader
2	國科會國合處 National Science Council, International Cooperation Affairs	張慶瑞 Ching-Ray Chang	處長 Director General
3	國科會國合處 National Science Council, International Cooperation Affairs	陶正統 Cheng-Tung Tao	副研究員 Program Director
4	國立中央大學 National Central University	朱延祥 Yen-Hsyang Chu	研發長 Dean of R&D
5	國立中興大學 National Chung Hsing University	陳全木 Chuan-Mu Chen	研發長 Dean of R&D
6	國立成功大學 National Cheng Kung University	曾永華 Tzeng, Yon-Hua	電資學院院長 Dean of Engineering and Computer Science
7	國立交通大學 National Chiao-Tung University	李鎮宜 Dr. Chen-Yi Lee	研發長 Dean of R&D
8	長庚大學 Chang Gung University	趙崇義 Tsun-Yee Chiu	研發長 Dean of R&D
9	國立臺灣科技大學 National Taiwan University of Science and Technology	彭雲宏 Yeng-Horng Perng	副校長 Vice President
10	國立臺灣大學 National Taiwan University	陳基旺 Ji-Wang Chern	研發長 Dean of R&D
11	國立臺灣大學 National Taiwan University	陳昭岑 Chao-Tsen Chen	組長 Group Leader of R D Strategic Planning
12	英國文化協會台北辦事處 British Council at Taipei	賴信元 Lai, Hsin-Yuan	總監 Chief Director
13	英國文化協會台北辦事處 British Council at Taipei	陳佩宜 Chen, Pei-Yi	副總監 Deputy Director

附件二、台灣頂尖大學研發長訪英手冊—封面與大綱



Table of Contents

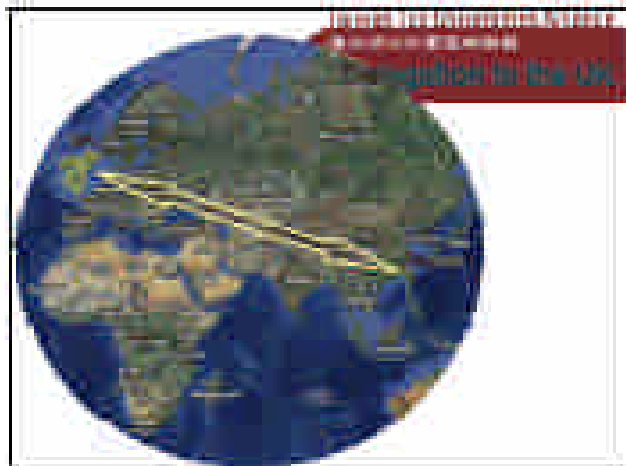
Taiwan Top Universities Alliance President.....	1
Taiwan Top Universities Alliance	2
National Science Council TAIWAN	3
National Taiwan University (NTU)	18
National Cheng Kung University (NCKU)	25
National Tsing Hua University (NTHU).....	31
National Chiao Tung University (NCTU)	37
National Central University (NCU)	43
National Sun Yat-Sen University (NSYSU)	49
National Yang-Ming University (NYMU).....	55
National Chung-Hsing University (NCHU).....	61
National Taiwan University of Science and Technology (NTUST)	67
Chang Gung University (CGU)	73
National Chengchi University (NCCU).....	79
Industrial Technology Research Institute	85

Taiwan Top Universities Alliance

邁向頂尖大學策略聯盟

In 2006, the Ministry of Education (MOE) of the Republic of China initiated a special funding program called "The Five-Year Fifty-Billion NTD project" to promote at least one university to the world top 100 universities within five to ten years in Taiwan. Total eleven local universities with the active research programs are thus granted and each of them has spent substantial expenditure on research heavily in the latest technology and state-of-the-art equipments in the period of January 1st, 2006 to December 31st 2010. Several new interdisciplinary research institutes have been created, which further enrich the range and breadth of specialist research groups and centers. The vigorous efforts bear fruitful results. In 2009 Shanghai Jiao Tong Ranking of the World's Top 500 Universities, many of the granted universities have advanced to higher rank. To achieve the goals more effectively, these universities form a strategic alliance called "Taiwan Top Universities Alliance" planning and executing research strategies synergistically.

附件三、2010「台英合作研究論壇」--我方各大學簡報大綱



Taiwan Top Universities Alliance

Dr. Chen LEE

- President of National Tsing Hua University (since 1995 - present)
- President, The Chinese Institute of Chemical Engineers (since 1988 - present)
- Professor of Electrical Engineering, College of Electrical Engineering and Computer Science, National Tsing Hua University (since 1980 - present)



National Science Council, Taiwan

Dr. Wang Chung-Cheng, Director of NSC, ROC

Ms. Wang Hsueh-Tsun, Program Director




National Science Council, Taiwan

Established on February 3, 1980, the National Science Council (NSC) of the Executive Yuan (Executive branch of the Republic of China) is the highest government agency in Taiwan responsible for promoting the development of science and technology.

Over the years, the NSC has evolved and adapted its structure to meet the needs of changing times, but it has always retained its fundamental character as funding organization.

Major interests of the NSC include promoting national science and technology development; supporting academic research; and developing science-based industrial parks.



Delegation to the UK

- National Science Council, Taiwan
- National Tsing Hua University
- National Tsing Hua University of Science and Technology
- National Central University
- Ning De University
- National Sun Yat-sen University
- National Hsinchuang University

National Taiwan University

Delegation Members:

- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng

National Tsing Hua University of Science and Technology

Delegation Members:

- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng

National Central University

Delegation Members:

- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng
- Prof. Dr. Chen Sheng-feng



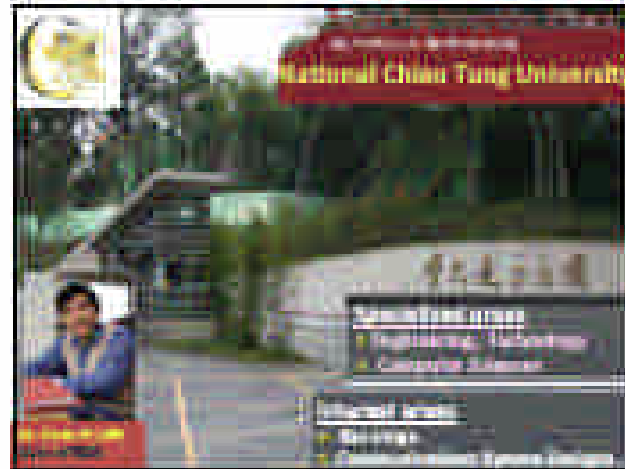
Cheng Gong University

Faculty Member:

- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]

Faculty Member:

Dr. [Name]



National Chin Tung University

Faculty Member:

- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]

Faculty Member:

Dr. [Name]



National Chung Hsing University

Faculty Member:

- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]

Faculty Member:

Dr. [Name]



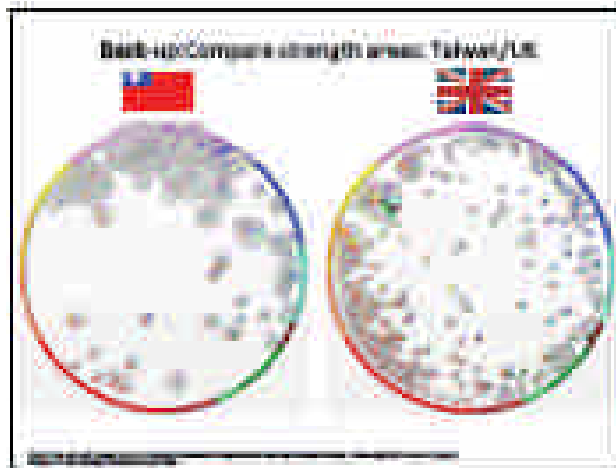
National Cheng Kung University

Faculty Member:

- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]
- Dr. [Name]

Faculty Member:

Dr. [Name]



附件四、2010「台英合作研究論壇」議程

Date	Duration	Agenda
08:40 – 09:00	20	Registration
09:00 – 09:20	20	Opening Remarks Professor Steve Smith, President, Universities UK Dr. Si-Chen Lee, President, National Taiwan University
09:20 – 10:00	40	Keynote Speech I -UK's academic policy and strategies on R&D -Collaboration opportunities -UK's experience in Framework Programme 7 (Chris Hale, Research Unit, Universities UK)
10:00 – 10:40	40	Keynote Speech II -Taiwan's academic policy and strategies on R&D -Introduction to Dragon Gate Programme By Dr Ching-Ray Chang, General Director of International Cooperation, National Science Council
10:40 – 11:00	20	Tea Break
11:00 – 11:40	40	Presentation -Taiwan delegation to introduce key R&D initiatives from top 11 universities, by Dr Ching-Ray Chang, General Director of International Cooperation, National Science Council
11:40 – 13:00	80	Open Discussion and Q&A Chaired by Professor Steve Smith, President, Universities UK Co-chaired by Dr Ching-Ray Chang, General Director of International Cooperation, National Science Council
13:00 – 14:00	60	Lunch break & Mingling
14:00 – 16:00	120	Small Group Round Table Discussion (sectors specific) Information Exchange among all participants
16:00 – 16:10	10	Closing UK representative

附件五、2010「台英合作研究論壇」與會名單

Name	Position	Organisation
Dr Julia Brown	Director of Business & Marketing, School of Life & Health Sciences	AMU University
Professor Dines Arora	Deputy Vice-Chancellor (Research & International)	City University
Professor Michael Dutton	Professor, Department of Politics	Goldsmiths, University of London
Professor Glen McMan	Associate Dean for Research and Graduate Studies, School of Science and Technology, Head of the University Graduate School (Science)	Nottingham Trent University
Professor David Fell	Assistant Dean, School of Life Sciences	Oxford Brookes University
Mr Trevor Newkome	Director, Research and Regional Services	Queen's University Belfast
Ms Colista Pritch	Manager	UK HE Europe Unit (Universities UK)
Ms Elizabeth Farnell	Communications Officer	UK HE International Unit (Universities UK)
Mr Chris Hale	Deputy Director of Policy	Universities UK
Professor Steve Smith	President & Vice-Chancellor	Universities UK & University of Exeter
Professor Carolee Maple	Professor of Applicable Computing and head of Department of Computing & Information Systems	University of Bedfordshire
Professor Mark Pelews	Chair in Exercise Biochemistry and Cell Biology	University of Bedfordshire
Professor Mike Holmes	Head of the Graduate School, Faculty of Science and Technology	University of Central Lancashire
Mr Brendan Burke	Head of International Development	University of Dundee
Professor Jeremy Bradshaw	Dean International, College of Medicine & Veterinary Medicine	University of Edinburgh
Professor Nigel South	Pro-Vice-Chancellor	University of Exeter
Dr Garas Winter	Research and Knowledge Transfer Manager	University of Exeter
Professor Tariq Sami	Deputy Vice-Chancellor (Research & Enterprise)	University of Greenwich
Professor Douglas Tuttle	Pro-VC (International)	University of Leicester

Professor Andrew Atterton	Frs Vice-Chancellor	University of Lincoln
Professor Stephen Flett	Dean of Graduate Studies and Director of International Research Projects	University of Liverpool
Professor Paul Hayes	Dean of Faculty of Science	University of Portsmouth
Professor Sue Elicynth	Associate Dean for Research & Innovation	University of Salford
Professor Brian Fildes	Frs Vice-Chancellor	University of Southampton
Professor Alan Harvey	Vice Dean (Research)	University of Strathclyde
Professor Steve Williamson	Deputy Vice-Chancellor (Research)	University of Surrey
Ms Chris Myle	Frs Vice-Chancellor (International)	University of Sussex
Ms Victoria Shaw	Senior International Liaison Officer	University of Sussex
Professor Roy Chantall	Department of Physics	University of York
From Taiwan		
Ms Hsin-Fu Lin	Programme Director	British Council in Taipei
Ms Pei-Ti Chen	Assistant Director Education Promotion	British Council in Taipei
Professor Tsun-Yee Chiu	Dean of R&D	Chang Gung University
Professor Yen-Hsiang Chi	Dean of R&D	National Central University
Professor Yan-Hua Tang	Deputy Dean of R&D	National Chang Jung University
Professor Chen-H Lee	Dean of R&D	National Chiao Tung University
Professor Chuan-Mu Chen	Dean of R&D	National Chung Hsing University
Professor Ching-Hai Chang	Director General, Department of International Cooperation	National Science Council

Ms Cheng-Rung Tai	Program Director, Department of International Cooperation	National Science Council
Professor Yi-Chen Lee	President	National Taiwan University
Professor Li-Rong Chen	Dean of R&D	National Tsinghua University
Professor Chao-Tsun Chen	Chief of NSO	National Taiwan University
Mr Wang-Hong Feng	Vice President	National Taiwan University of Science and Technology
Ms Cheng-An Chang	Assistant Director, Science and Technology Division	Taipei Representative Office in the US

In this issue

Research & Collaboration
Call for proposals:

- UK China Fellowships
- Going Global conference

Laws & Regulations

Eversheds: Two new legal country profiles

In Focus

UK hosts visit of Taiwan university presidents

Recruitment

New ESOL and UCAS admissions rules

Diary

13-15 September 2010
OECD: Higher Education in a World Utterly Changed - Doing More with Less
Beijing, China

15-16 September 2010
iPED: 5th International Inquiring Pedagogies Conference
Coventry, UK

20-22 September 2010
4th Annual Learning & Teaching Conference
University of Kwazulu-Natal, South Africa

24 September 2010
ICEUTE 2010: International Conference on European Transnational Education
Burgos, Spain

Student mobility versus TNE: Not a zero-sum game

Australia's election campaign is in full swing and immigration to its shores is making headlines and causing discomfort. **Today's Australian** quotes 'horrified' Indian education agents in response to the Opposition leader's proposal to cut the overall immigration quota to 170,000, including via tighter restrictions on student visas.

More importantly, **Universities Australia** (UA) yesterday stepped into the fray with a moderately exasperated press release that pointed out that most international students do not come to Australia to settle, and that those who do add much to the nation. UA conjured a 'perfect storm' of factors now threatening Australia's position as a destination for international students: a strong currency, aggressive recruitment from other countries, 'particularly the US', reputational damage from attacks on international students, the collapse of private colleges, and changes to student visas and skilled migration.

Back here, some observers attribute the new UK government's victory at least partly to the populist immigration posture in the Conservative manifesto, which claimed that the student visa system was the main weakness in border control and promised to lower immigration by imposing a cap on 'non-EU economic migrants'.

In late June the **Home Secretary confirmed** that temporary caps (of 5,400 'highly skilled' Tier 1 migrants and 18,700 'skilled' Tier 2 migrants) would be introduced immediately (for 2010-11) and a permanent cap imposed in April 2011. She repeated that international students were part of the overall picture. **Universities UK** pointed out that more than 10% of UK academic staff are non-EU nationals, many working in the STEM subjects beloved by governments everywhere, and – if it really needed to be said again – that the country needs these talents for its future.

Today, in Bangalore, **PM Cameron repeated** his intention to see net immigration in the 'tens of thousands rather than the hundreds of thousands it's been in recent years', in order to defuse it as a political issue. And **today's Guardian** even claims that in response to fears that this will harm trade links with India, the PM will 'consult Delhi' over how to implement the cap on non-EU immigration. Yeah, right.

One might think that countries would aspire to emulate the best of what others offer, but the UK and Australia and others instead scramble to shut their borders the fastest. Even so, when international students find it harder to get in, there is always the option of bringing education to them through transnational education (TNE).

The latest UK TNE figures from HESA are remarkable: for 2008-09 they show 388,000 students following UK higher education programmes outside the UK. The previous year the number was 197,000 (with undergraduates outnumbering postgraduates by 2:1 and Hong Kong, Singapore and Malaysia as the top three locations). This apparent explosion of activity may partly reflect more universities reporting accurately or adapting to a new reporting requirement. It also shows that the demand for higher education in Asia is such that there is no zero-sum game in terms of traditional student mobility vs TNE. (One might also note that the British Council's prediction that TNE numbers should exceed those for traditional international recruitment by 2010 – even as the latter itself increases – seems spot on.)

The discourse on TNE appears to include the assumption that demand for it will keep growing indefinitely. But will it? The evidence is that a re-evaluation of the scope and utility of TNE is underway and that many universities are reviewing the type of TNE they do. This shift is captured in a new report for the Observatory on Borderless Higher Education, entitled '**The Changing Fortunes of Australian Transnational Higher Education**'. It notes that the top three locations are the same as for the UK, about 60,000 students were in Australian TNE programmes in 2008, that there was no growth in the mid-2000s, and that numbers are rising again.

But within that, some universities are withdrawing from TNE. A case study on the University of South Australia (UniSA) shows that it started an exit strategy for TNE in 2008. The change in direction was driven by factors including a perceived need to strengthen quality in both teaching and research, poor returns while the Australian dollar was strong, and increasing competition.

In the case of **Michigan State University** earlier this month, the reasoning was more prosaic. It announced that, effective immediately, it was ending its undergraduate programmes at its Dubai campus because of low attendance (85 undergraduates) but retaining its sole postgraduate programme. It was also reported that because MSU did not make a profit in Dubai, it does not have to repay the Emirate a \$3.5m loan!

In Focus: UK hosts Taiwan research delegation

UK strengthens research ties with Taiwan

Earlier this month the UK played host to a delegation of university Presidents and Deans of Research from Taiwan on an eight-day fact-finding and research collaboration mission.

The delegation represented several of Taiwan's 'Top 11' universities, including the National Taiwan University, National Cheng Kung University and National Chung Hsing University, as well as representatives from the country's National Science Council and the British Council Taipei. They visited several UK universities and participated in a research and collaboration forum hosted by Universities UK.

The mission was organised by the British Council Taipei in collaboration with the UK HE International and Europe Unit and involved visits to King's College London, University of Bath, Imperial College London, University of Glasgow, University College London, University of Edinburgh and the University of Southampton. Meetings were also arranged with HEFCE, The Royal Society and RCUK.

The delegation visited the UK to explore scope for collaboration in light of recent developments in research funding in Taiwan.

The National Science Council of Taiwan announced earlier this year its plans to develop a research funding programme specifically for collaboration with UK institutions. The programme will be a sub-scheme of the existing Dragon Gate research programme which was announced on 01 March 2010. The purpose of the sub-scheme will be to encourage Taiwanese scientists to establish relationships and work with UK researchers.

The outcomes of the UK visit will steer the final development, design and funding of the sub-scheme which is expected to be announced following deliberations in August 2010, in time for Taiwan's research funding application period.

Taiwan's vision

The National Science Council has a vision of making Taiwan the premier location in the Asia-Pacific region for nurturing technological and scientific innovation. It has already signed 94 cooperation agreements with 41 nations and the European Union and is keen to engage with the UK. And Taiwan is an excellent partner of choice for UK universities. It has weathered the economic crisis relatively unscathed and is one of the top 20 countries sending students to study in the UK; there were more than 5,200 studying in the UK in 2008-09, of which approximately three-quarters were working towards postgraduate awards.



Above: The visitors at UCL



Left: Professor Si-Chen Lee, President, National Taiwan University and Professor Malcolm Grant, President and Provost, UCL, exchange gifts following meetings

Below: The delegation met with senior staff at UCL including Professor Michael Worton, Vice-Provost (Academic and International), Professor David Price, Vice-Provost (Research) and Professor Mike Wilson, Pro-Provost (Europe)



In Focus: UK hosts Taiwan research delegation

UK-Taiwan visit continued...

During the visit, the delegation was keen to discuss possibilities for participation in the European Union's Framework Programme. Taiwan is one of the third-countries able to participate in Framework Programme 7 (FP7). In Taiwan it is seen as an opportunity to engage with European researchers, and the National Science Council announced this year it will provide funding to Taiwanese institutions and researchers to participate in the programme. Following detailed discussion on FP7 at Imperial College and University College London, plans have been initiated to organise a workshop in Taiwan to assist Taiwan's universities' engagement with the Framework Programme to facilitate increased collaboration with European universities.

The culmination of the visit was the UK-Taiwan Research and Development Forum which brought together the Taiwan delegates with interested UK universities – particularly those with expertise in the fields of science and technology. The aim of the Forum was to exchange information regarding policy on research and development in respective countries, and to identify areas of potential future collaboration. Delegates listened to keynote speeches from Professor Si-Chen Lee, President of National Taiwan University, Professor Ching-Ray Chang, Director of the Department of International Cooperation at the National Science Council, and Professor Steve Smith, President of Universities UK. Chris Hale, Deputy Director of Policy at Universities UK provided a comprehensive overview of research funding in the UK for the benefit of the Taiwan visitors.

Nearly 30 UK research and development delegates attended the day which also provided the opportunity for individual and group discussions on specific areas of research activity. The visit was considered a success by the Taiwan delegation, the British Council Taipei and UK participants. Further workshops are planned in Taiwan early next year to follow-up the discussions and plan potential collaborative opportunities identified during the week-long trip to the UK. More information and copies of the Forum presentations and the Taiwan handbook from the visit are available on the [International Unit website Events page](#).



Above: Delegates listen to presentations from Taiwan and the UK followed by Q&As



Left: Professor Steve Smith, President, Universities UK and Professor Si-Chen Lee, President, National Taiwan University, mark the end of the Forum



UK Taiwan Research and Development Forum participants including (seated, centre): Professor Steve Smith, President, Universities UK and Professor Si-Chen Lee, President, National Taiwan University. UK universities represented included: Sussex, Nottingham Trent, Liverpool, Aston, Bedfordshire, City, Goldsmiths, Surrey, Portsmouth, Queen's Belfast, Oxford Brookes and Edinburgh.

附件七、台灣大學 1016 期校訊



中華民國 99 年 8 月 11 日 星期三 <http://host.cs.ntu.edu.tw/sec/schinfo/schinfo.asp?show.asp> 主編：郭書帥 電話 33662041 E-mail: albert@ntu.edu.tw 發行單位：秘書室 主任秘書：廖成浩

邁頂聯盟訪英 開發研究合作機會 建立英倫多元據點 擴大歐盟國家聯繫

研發處表示，在國科會國際合作處、英國文化協會臺北辦公室 (British Council Taipei) 及英國大學聯盟 (Universities UK, 簡稱 UUK) 邀請下，李嗣焜校長以邁向頂尖大學策略聯盟主席之身分，率領獲得教育部第一期五百億頂尖大學補助中的七所大學及其他相關單位代表，於 7 月 12 日至 20 日赴英國展開為期九天的學術研究交流參訪之旅。代表團成員包含副校長李嗣焜校長、臺灣科技大學彭彥宏副校長、臺灣大學陳基旺研發長、中央大學朱延祥研發長、中興大學陳全木研發長、交通大學李鎮宜研發長、長庚大學翁崇義研發長、成功大學電資學院會永華院長、國科會國合處張慶瑞處長、陶正經副研究員、臺灣大學研發處企劃組陳昭岑組長以及英國文化協會臺北辦公室賴信元總監及陳佩宜副總監等人。

代表團此行主要目的有三：(一) 深入了解英國大學學術研究的設施和優勢，鞏固及開發臺英雙邊研究合作及深入交流的機會；(二) 深入了解英國高等教育體系研究績效評估以及研究經費補助機制；(三) 學習英國在申請及推廣國際研究合作計畫的經驗，尤其汲取其成功參與歐盟科研架構計畫 (Framework Programme, 簡稱 FP) 的經驗。此次參訪行程是針對出訪的頂大七校有興趣合作的領域進行安排，經由英國大學聯盟和英國文化協會臺北辦公室的大力協助下，參訪巴斯大學、倫敦大學國王學院、倫敦帝國學院、倫敦大學學院、格拉斯哥大學、愛丁堡大學、南安普敦大學等英國七大名校。同時與各校有興趣合作的學者及資深主管面對面討論實質的合作模式及計畫。此行亦拜會英國研究委員會總會 (Research

Councils UK, 簡稱 RCUK)、英國大學聯盟、英國皇家學會 (Royal Society)、英格蘭高等教育經費核發委員會 (HEFCE) 等國家級大學管理及研究經費資助機構。行程的最後一天，則假英國醫學協會舉行「臺英研究合作論壇」。

拜訪英國七大名校 汲取強項領域發展經驗

7 月 13 日拜訪以藥理學及工程學為強項的巴斯大學 (University of Bath)，由教學副校長 Prof. Bernie Morley 接見頂大研發長代表團。會間知悉該校有位教授已與臺大合作從事靈柩為何消失的研究，對應窗口為臺大生命科學院院長羅竹芳教授。

7 月 14 日參訪兩校行程緊湊，分別前往倫敦帝國學院 (Imperial College London) 及倫敦大學國王學院 (King's College London)。倫敦帝國學院的代謝體研究、生醫

更正臺大化學系院士人數為 25 名
王瑜、陳仲瑛策應本屆中央研究院院士，臺大化學系增至 25 位院士級系友及教師。臺大校訊 1014 期報導化學系系友及教師策應中研院院士名單漏列錢思亮校長 (1964 年第 5 屆院士)，錢校長原任化學系教授，後任臺大校長及中研院院長。

工程、生物晶片、氣候變遷等研究課題，與目前臺大的重點研究領域相符合，臺大李嗣焜校長特別邀請該校相關領域學者來臺交流。倫敦大學國王學院的研究創新課程則備受代表團注意，特別是產學合作的模式非常值得效法。例如：在校內與廠商合設研究中心，臺大陳基旺研發長表示，日後希望派產學合作中心的人員前往考察。

7 月 15 日拜訪倫敦大學學院 (University College London, UCL)，由校長 Prof. Malcolm Grant 代表接見頂大代表團。研發副校長 Prof. David Price 提及其研發策略由氣候變遷出發，探討人類面對的四大挑戰，即全球健康 (global health)、永續城市 (sustainable cities)、跨文化交流 (intercultural interactions) 及人類福祉 (human wellbeing)。資深副校長 Prof. Michael Worton 則就 UCL 國際化策略面與實務面進行深度分享。UCL 的 Prof. Mike Wilson 為 FP7 (7th Framework Programme) 細菌學領域的計劃主持人 (coordinator)，表達高度興趣來臺訪問交流，臺大校長李嗣焜博士特地邀請其來臺指導臺大教授如何撰寫 FP7 計畫的申請書。(文轉 4 版)

7 月 20 日於英國大學聯盟 (UUK) 的臺英研究合作論壇會後合照。前排左四為 UUK 主席 Prof. Steve Smith；前排右三為臺大李嗣焜校長。



附件八、台灣與英國頂尖大學前期合作計畫公告

公開徵求 99 年度台灣與英國頂尖大學前期合作研究計畫說明書 (Initiative Research Cooperation among Top Universities between UK and Taiwan)

至 99 年 9 月 30 日止受理申請

行政院國家科學委員會(國科會，NSC)繼與英國皇家學院(Royal Society of London)、英國人文社會科學院(British Academy)及英國愛丁堡皇家學學院(Royal Society of Edinburgh)等單位簽署合作協議提供雙方學者短期(一般為 2~6 週)之交流研究訪問後，本(99)年度為促使雙方研究團隊於既有基礎加深彼此合作關係，同時推動與英國頂尖大學之研究合作，特擬定本項台英頂尖大學前期合作研究計畫，提供我方研究人員在英國進行較長期之交流補助，同時作為雙方研究團體共同發展大型研究/歐盟計畫之育成階段。

本項台英頂尖大學前期合作研究計畫，須由我方研究團隊主動覓得適當之英國合作夥伴，由台、英之計畫主持人議定雙方合作主題與內容，交流補助內容包括我方主持人前往英國合作機構停留一個月以上之研究與討論，以及計畫下 1-2 位博士生或博士後研究(研習人員)前往進行 6 個月以上之研習或接受研究論文指導。

有關本項前期合作研究計畫之補助活動細節如下---

我方主持人資格：須為申請機構編制內專任教學或研究之現職人員，且符合本會補助專題研究計畫申請人資格須符合。

英國合作機構之條件：經英國大學研究評鑑 (Research Assessment

Exercise, RAE, <http://www.rae.ac.uk/results/>)，符合【兩項擇一】

1. 該大學全系所之整體品質表現 (Quality Profile) 在全英國大學中前 30 名者 (依 TIMES 提供之數據)。
2. 該系所之品質表現 (Quality Profile) 在其所屬領域 (Unit of Assessment, UOA) 其 4* 達 30% 或是 (4*+3*) 兩項合計達 70% 者。

計畫申請流程：

1. 由申請機構於申請截止日期前，備函並檢附合作計畫申請書（含紙本一份及電子檔一份），以書面方式向本會提出申請。
2. 合作計畫申請書包括：
 - (1) 計畫中文申請表。
 - (2) 英文研究計畫書^{注(1)}。
 - (3) 英方計畫主持人同意合作信函。
 - (4) 雙方計畫主持人之英文履歷及近五年著作目錄。
 - (5) 我方研習人員英文簡歷、學術經歷、在學成績、近五年著作目錄及英文語言能力證明。

作業時間：

- (1) 申請截止日期：**2010年9月30日**（以申請機構發文日為憑）^{注(2)}
- (2) 審查結果公告日期：2010年11月下旬，必要時得延後公布。

計畫執行日期：2010年12月1日~2011年11月30日

補助範圍及額度：

- (1) 補助期限：本案僅提供一年期計畫補助；惟，研究人員停留期限原則為—主持人須至少1人次且停留至少1個月，每位研習人員則應停留英國研習機構6~12個月。
- (2) 補助項目與額度：我方研究人員赴英研究(習)之差旅與生活費，及計畫執行所需耗材費，每一件計畫之補助總額以新台幣300萬元為上限。
- (3) 補助標準：計畫主持人/共同主持人補助項目請參考行政院「中央各機關（含事業機構）派赴國外進修、研究、實習人員補助項目及數額表」；博士生之研究公費每人每年以新台幣90萬元為限，博士後研究之研究公費每人每年以新台幣130萬元為限^{注(3)}。
- (4) 本項補助案不提供英方研究人員計畫執行及其來台費用。

注意事項：

- (1) 英文研究計畫書內容建議包括：計畫摘要、研究目的、研究背景及重要性、實驗設計及方法、雙方研究團隊成員、英國研習機構及其主持人在本計畫主題或領域領之成就與地位、雙方之具體分工項目及其合作必要性、主持人及研習人員訪問研究規劃、預期成果、雙方未來之合作展望等。格式請用 12 號 Times New Roman 字型，採單行間距。
- (2) 計畫申請案未依規定期限提出申請或申請資料不全者，恕難受理。
- (3) 接受本項補助案出國之研習人員不得同時支領我國政府所資助之其他赴國外研習公費、獎學金及本會補助博士後研究人員之薪資。

本會承辦人---

國際合作處 陶正統小姐

電話 02-2737 7431；傳真 02-2737 7607

E-mail cttao@nsc.gov.tw

附件九、台灣與英國大學間合作領域建議一覽表

2010年7月台灣與英國大學專家代表團訪英第一階段合作建議彙編表											
建議合作 領域/方 式/合作 學校	201-302 University of Bath	King's University	36 Imperial College	21 UCL	101-151 University of Glasgow	53 University of Edinburgh	152-200 University of Southampton	The Royal Society	Research Council UK	其他	
1 國立台灣大學		研究創新課程、產學合作模式、在校內與國際合作研究中心	V 1. 代謝醫學 2. 生醫工程 3. 生物晶片 4. 基礎醫學(人員互訪)		V 1. 再生醫學 2. 肝炎治療 3. 心血管(與林登義教授有研究計畫)	V 1. 基礎研究 2. 植物科學(Prof. Jeremy Bowdler)已有研究計畫；人員交流；共同參與FP7	V 1. 電子及電腦科學(Prof. Harvey Rat)與穩定字教授已有研究計畫及人員互訪) 2. 社會科學(英)：體態學、台：趙永茂等現有研究計畫)			V 與University of Sussex持續進行交換學生計畫	
2 國立交通大學			V 生醫應用和晶片(包括微陣列、人員互訪、交換學生、產學研究、國際學術會議大型研究計畫)	V 1. 人文社會-傑克與教授已與UCL有許多互訪 2. 生醫工程 3. 動植物(交換學生、研討會)	V 醫學資訊-結合國內ICT優勢，透過國際化前提與國際在基礎、預防、臨床醫學應用上合作研討會、研討計畫、學術會議和研討會)		V 1. 光電(研討會) 2. 海洋科技	討論位之期刊可透過RC在台推廣		V 1. 與北愛爾蘭皇后大學在低功率電路設計與應用領域持續強化合作 2. 與Higher Education Funding Council for England在生物醫學、國際化研討會、應有機會在國內生科以及ICT領域的合作研討會、人員互訪 3. 與AUTON在醫學科學領域的交流	
3 國立中央大學	V 1. 化學-Prof. Linda Pate-Dr. Fahn Cascon(主動接觸) 2. 物理-Prof. Alison Walker(主動接觸)	1. 雷射顯微技術 2. 生物神經網路 3. 地質應用 4. 電機物理	V 1. 基礎醫學 2. 電機物理 3. 光電物理 4. 生醫以及生物資訊 5. 海洋科學 6. 太空監測(大型醫療技術發展)	V 1. 有機光導纖維 2. 藥物材料 3. 太空監測(大型醫療技術) 4. 生物資訊 5. 蛋白質晶片開發 6. 地質與海洋研究	V 1. 天文學的量子力學與研究 2. 藥物材料 3. 生醫工程與基礎 4. 太空監測 5. 系統生物學	V 1. 海洋科學 2. 基礎科學及醫學討論	V 1. 海洋工程(CAMERON Hydrex方面) 2. 海洋工程 3. 農業之海洋應用 4. 海洋化學 5. 光電 6. 海洋探測儀器設備的製造	推薦次級研究人員申請皇家高博士後研究員提供的Newton Fellowship；鼓勵資深學者透過Royal Society提出訪問合作計畫		V 有機光導纖維、藥物材料、太空監測與應用、生物資訊、蛋白質晶片開發、地質與海洋研究	
4 國立成功大學	1. Chemistry 2. Pharmacology and Pharmacy 3. Engineering	[1. Clinical medicine] [2. Humanities]	V 1. Climate Change 2. Biomedical medicine 3. Medical device (生物醫學研討會)	V [人文社經及醫學等]	V 1. Nanotechnology, Medical device, IC "chip" design (醫學生交換) 2. Clinical medicine and Pharmacy	V [技術領域]	V 1. Electrical Engineering 2. Computer Science 3. Ocean Engineering (以上->交換學生) 4. Fibre optic cable electronics and				
5 東吳大學	健康與衛生醫學(研討會、可醫中學院北亞學博士學位班)	1. Neuroscience 2. Imaging Science 3. Medical Imaging	V 生醫工程及醫學-Prof. Diana Holmes(人員互訪)	V 醫學(邀請Prof. Michael Wilson 到台灣給予FP7 規劃及申請之演講與經驗分享)	V 1. Biotechnology and Clinical Trials(Prof. Anna Dowling)-人員互訪 2. Biotechnology	V 1. 翻譯醫學 2. Biomedical-可與醫學博士, Dr. Yan-Hsi Chen-Trager, Research Fellow 也 3. 基礎立體學(化學及 neurodegenerative diseases)相關之合作研究項目	V 電子與電腦科學			V 1. Dr. John Brown, Director of Training & Marketing, School of Life Sciences & Health Sciences, Aston Univ. (有關Healthy Aging之相關研究) 2. Prof. Douglas Talbot, Pro-VC (International) University of Leicester (有關Medical Humanities之相關事宜) 3. Mr. Brendan Barber, Head of International Development University of Dundee (有關生物醫學之相關事宜 - Health & Biotech)	
6 國立中央大學	V 化學、生物與生化交換學生、動植物遺傳、短期互訪)	1. Life Science 2. Biotechnology	V 生醫工程(國內產學界共同)	V Life Science 邀請Prof. Michael Wilson 到台灣給予FP7 規劃及申請之演講與經驗分享)	V 1. 生醫-邀請Prof. George Milgrom-與台灣神經細胞學會合作(Workshop Speaker)研討會) 2. 獸醫-生科、農醫(人員互訪) 3. Animal Regeneration study - animal cloning technology	V [技術領域、交換學生] 1. Stem cell study: cell therapy, drug discovery & toxicity testing (Prof. Clive Butler & Prof. Bernard Ravenscroft-短期訪問) 2. Veterinary Science study: disease control, vaccine development (Prof. Jeremy Bowdler-短期訪問)	V [技術領域] 1. 海洋科學(Prof. Tim Minchin)短期訪問 2. 工程與電腦科學 3. 人文社科(Prof. Maura Lu)與社會學院內兩項與英研究計畫、人員互訪)	V 台灣醫學生物學會已與年會家組將會舉辦，可以考慮與Royal Society Cell Molecular, Developmental Biology 領域之Special Issue 的出版事宜。		V 1. 生物結構與工業化技術領域 (Bioscience and Industrial Biotechnology) 2. 食品安全 (Food security)：包括Plant Plant Science, Crop Physiology, Insect Population 等三種生態 3. 健康與再生醫學 (Health and Regeneration Medicine)	V 中興副校長與University of Sheffield 的分生與生物科學系主任Prof. David P. Hensby(人員互訪)

